

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

## Генеральная Ассамблея



Distr.  
GENERAL

A/46/614  
6 November 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия  
Пункт 117 повестки дня

### ПЕНСИОННАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, представленный Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии 1/, и доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/C.5/46/15). Ему был также препровожден доклад о двадцать первой актуарной оценке Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Комитет получил дополнительную информацию от секретариата Фонда. Дополнительная информация об инвестициях Фонда была получена от представителей Генерального секретаря.

#### I. АКТУАРНЫЕ ВОПРОСЫ

2. Пункты 12-26 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций посвящены актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 1990 года. Как указано в пункте 12 доклада Правления, "основная цель актуарных оценок заключается в том, чтобы определить, достаточно ли имеющегося и оцениваемого будущего объема активов Фонда для выполнения его обязательств".

3. В пунктах 14-18 доклада Правления обсуждаются актуарные предположения, утвержденные Правлением в июне 1990 года, и результаты оценки по состоянию на 31 декабря 1990 года. В этой связи Консультативный комитет отмечает сокращение дефицита актуарного баланса Фонда с 3,71 процента зачитываемого для пенсий вознаграждения по состоянию на 31 декабря 1988 года до 0,57 процента зачитываемого для пенсий вознаграждения по состоянию на 31 декабря 1990 года. Подробные данные об элементах, способствовавших уменьшению показателя разницы, содержатся в пункте 18 доклада Правления.

4. В разделе III А доклада Правления обсуждается ряд других актуарных вопросов, включая вопрос о процентной ставке, применяемой при начислении единовременной выплаты вместо регулярных пособий, и актуарных последствиях увеличения максимального учитываемого числа лет зачитываемой для пенсии службы. Учитывая нынешний дефицит актуарного баланса Фонда, а также тот факт, что процентные платежи по нему и изменения в системе пенсионных корректировок (см. пункты 15-22 ниже) обусловят рост этого дефицита, Консультативный комитет не считает снижение процентной ставки, применяемой при начислении единовременной выплаты, оправданным.

5. Что касается вопроса о продолжительности зачитываемой для пенсии службы, то Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 53 доклада Правления, Правление не смогло прийти к консенсусу и "поэтому решило отложить его обсуждение до 1993 года, когда его можно будет рассмотреть вновь на основании оценки актуарного баланса Фонда по состоянию на 31 декабря 1992 года".

## II. ИНВЕСТИЦИИ ФОНДА

6. Вопросы инвестиций, включая вопросы управления активами Фонда, обсуждаются в пунктах 66-78 доклада Правления. Годовой доклад Генерального секретаря об инвестициях Фонда содержится в документе A/C.5/46/15. Касающиеся инвестиций Фонда вопросы также обсуждаются в пунктах 79-92 доклада Правления, посвященном финансовым ведомостям Фонда и докладу Комиссии ревизоров. Доклад Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи содержится в приложении III к докладу Правления.

7. По состоянию на 31 марта 1991 года рыночная стоимость активов Фонда составляла 9 338 млн. долл. США, что отражает рост на 780 млн. долл. США по сравнению с положением на 31 марта 1990 года. Как указано в пункте 67 доклада Правления, норма прибыли от инвестиций за год, закончившийся 31 марта 1991 года, составляла 8,9 процента. После корректировки на инфляцию это соответствует реальной норме прибыли, равной 3,8 процента.

## III. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ФОНДА И ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

8. Как указано в пункте 79 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Правление "проанализировало и утвердило финансовые ведомости и соответствующие данные об операциях Фонда за год, закончившийся 31 декабря 1990 года". Кроме того, как отмечено в пункте 82, "Правление приняло к сведению доклад Комиссии ревизоров по счетам Фонда за год, закончившийся 31 декабря 1990 года".

9. На основании приложения III Правления, в котором содержится доклад Комиссии ревизоров, Консультативный комитет отмечает, что первыми результатами усилий по выполнению ранее вынесенной Комиссией рекомендации, касающейся совершенствования систем пенсионных пособий, "стал прогресс в области разработки комплексной компьютеризированной системы, названной Объединенной

/...

пенсионной административной системой Организации Объединенных Наций (ПЕНСИС)". По мнению Комиссии ревизоров, высказанному в пункте 7 ее доклада, "в случае эффективной разработки и внедрения эта система может не только обеспечить своевременную выплату пособий и учет перечисленных средств, но и улучшить механизмы проверки и контроля в рамках системы".

10. Консультативный комитет также отмечает, что, хотя в связи с рекомендациями Комиссии ревизоров в отношении руководящих принципов, регламентирующих максимальный размер вложения средств в инвестиционные trustы, специальные строевые фонды и недвижимость, и в отношении задержек с перечислением средств организациям были приложены определенные усилия, "эти две области по-прежнему фигурируют в выводах по итогам ревизии за текущий год" и рассматриваются в докладе Комиссии ревизоров.

#### IV. ВСЕОБЪЕМЛЮЩИЙ ОБЗОР ЗАЧИТЫВАЕМОГО ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ И ИСЧИСЛЕННЫХ НА ЕГО ОСНОВЕ ПЕНСИЙ СОТРУДНИКОВ КАТЕГОРИИ ОБЩЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И СМЕЖНЫХ КАТЕГОРИЙ И СИСТЕМА ПЕНСИОННЫХ КОРРЕКТИВОВ

11. В пунктах 83-109 доклада Правления подобные обсуждаются вопросы, связанные со всеобъемлющим обзором зачитываемого для пенсии вознаграждения и исчисляемых на его основе пенсий сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий, включая описание возможных методологий для замены нынешней системы. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 85 доклада Правления, "применение действовавших до 1976 года общих и руководящих принципов для определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников всех категорий в зависимости от их чистых окладов обусловило расхождения в соответствующих процедурах. Это произошло в значительной степени из-за того, что изменились системы окладов, налогообложения персонала и определения зачитываемого для пенсии вознаграждения, применяемые в отношении сотрудников категории специалистов и выше".

12. Консультативный комитет далее отмечает, что, как указано в пункте 89 доклада Правления, "члены Правления придерживались различных мнений в отношении того, явилось ли применение существующей методологии причиной возникновения проблем и/или несоответствий, и в отношении достоинства альтернативных методологий, описанных в находящемся на его рассмотрении документе", и что, как указано в пункте 106, "на данном этапе Правление не пришло к согласию в отношении того, следует ли сохранить существующую методологию или перейти к использованию конкретной альтернативной методологии". Поэтому, как указано в пункте 107, Правление выразило мнение о том, что "до завершения дальнейшего изучения альтернативных методологий следует продолжать применять существующую методологию при условии пересмотра действующих ставок налогообложения персонала". В то же время Правление согласилось с тем, что "если в результате пересмотра ставок налогообложения персонала уменьшатся валовые оклады и, следовательно, получаемое на их основе зачитываемое для пенсии вознаграждение, то необходимо будет утвердить переходные меры, которые позволили бы сохранить существующий размер валовых окладов до тех пор, пока он не возрастет в результате последующих пересмотров шкал окладов в каждом месте службы".

/...

13. Краткая информация об исследованиях, которые Правление предложило провести совместно с Комиссией по международной гражданской службе (КМГС), содержится в пункте 108 доклада Правления. В этой связи Консультативный комитет отмечает содержащееся в ее докладе заявление КМГС о том, что "углубленное изучение всех аспектов этого вопроса должно продолжаться в тесном сотрудничестве с Правлением Пенсионного фонда" 2/. Поскольку Комиссия считает, что такое изучение будет, "безусловно, сложным по своему характеру и отнимет много времени", она рекомендовала Генеральной Ассамблее использовать поэтапный подход, кратко описанный в пункте 84 ее доклада Ассамблеи 3/. Как указано в упомянутом пункте, на настоящем этапе Комиссия намеревается "довести до сведения Генеральной Ассамблеи масштабы этой проблемы и связанные с ней трудности". Кроме того, Комиссия рекомендовала, чтобы до завершения дальнейших исследований по-прежнему применялась нынешняя методология. Вместе с тем было также рекомендовано использовать для определения размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения пересмотренную шкалу налогообложения персонала. Консультативный комитет также отмечает, что Комиссия намеревается представить Генеральной Ассамблее свои окончательные рекомендации по этому вопросу на ее сорок седьмой сессии.

14. Замечания Консультативного комитета в отношении вышеупомянутой пересмотренной шкалы налогообложения персонала будут включены в его доклад о финансовых последствиях доклада КМГС. Что касается вопроса в целом, то Консультативный комитет разделяет мнение о необходимости провести рекомендованные исследования. Он также считает, что сформулированные рекомендации должны быть направлены на устранение существующих в рамках системы несоответствий и не создавать новых. Консультативный комитет также подчеркивает важность оперативного завершения исследований и представления рекомендаций, т.е. в предложенные сроки.

#### Система пенсионных корректировок

15. Как указано в пункте 133, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 45/242 от 21 декабря 1990 года, в частности, утвердила переходную меру, рекомендованную Правлением для определения первоначальной суммы пенсий в местной валюте сотрудников категорий специалистов и выше, и предложила правлению "уделять первостепенное внимание разработке долгосрочного подхода к определению базовой суммы пенсии в местной валюте ... и представить рекомендации в отношении соответствующих изменений в системе пенсионных корректировок Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии".

16. В пунктах 141-179 доклада Правления содержится краткая информация о ходе рассмотрения этого вопроса на его февральской и июльской сессиях 1991 года, а также описание различных обсуждаемых модификаций. Как объясняется в докладе, на июльской сессии члены Правления приняли решение о долгосрочной модификации системы корректировок, использование которой обеспечило бы более существенную компенсацию различий в стоимости жизни для будущих бенефициаров в местах службы с более высокими по сравнению с Нью-Йорком классами корректива по месту службы при определении первоначальной суммы пенсии в местной валюте. Предложение Правления, предусматривающее модификацию четырех параметров, используемых в настоящее время для определения первоначальной суммы пенсии в местной валюте, кратко изложено в пункте 175 его доклада.

17. Кроме того, в пункте 175 его доклада Правление согласилось с тем, что в течение определенного времени следует обеспечивать контроль за связанными с предлагаемой модификацией расходами и что при проведении следующей оценки Фонда Правлению следует принять решение о том, требуется ли пересмотреть ставку взноса, и, если такая мера окажется необходимой, о сроках ее пересмотра. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 176, "по оценкам актуария-консультанта ..., расходы по предлагаемым модификациям ... составят порядка 0,3 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения".

18. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 154 доклада Правления, предлагаемая модификация представляет собой нечто среднее между модификациями С и D, размеры увеличения ставки взноса в связи с которыми составят, согласно оценкам, 0,28 и 0,36 процента соответственно. Консультативный комитет также отметил, что, как указано в пункте 157, хотя Комитет актуариев пришел к мнению о том, что методология, использовавшаяся при подготовке этих оценок, основанных на среднем размере дополнительных обязательств за период с 1 января 1987 года до конца 1991 года, является в целом удовлетворительной, он также подчеркнул, что "любые оценки, основанные на той посылке, что положение на ту или иную конкретную дату сохранится в будущем, или на прогнозах в отношении динамики темпов инфляции и/или обменных курсов, являются в силу своего характера чисто теоретическими". Поэтому Правление приняло решение осуществлять контроль за связанными с предлагаемыми изменениями расходами.

19. Ввиду того что изменения существующих параметров носят существенный характер, Консультативный комитет запросил дополнительную информацию о причинах, обусловивших кажущиеся небольшими размеры увеличения сметных расходов, составляющие 0,3 процента. Комитет был информирован о том, что анализ нынешнего состава контингента бенефициаров и нынешних уровней классов коррективов по месту службы позволяет предположить, что в результате предлагаемых изменений размеры пенсий в местной валюте увеличатся бы у относительно небольшой части будущих бенефициаров. Другими словами, на нынешнем этапе предполагается, что число бенефициаров, на которых распространялись предусматриваемые модификацией более надежные гарантии поддержания покупательной силы пенсий, будет довольно небольшим. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что данное предложение не отразится на размерах пособий, выплачиваемых в настоящее время.

20. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 175 доклада Правления, в соответствии с достигнутым Правлением консенсусом также предусматривается подготовка исследований по вопросам применимости предлагаемой модификации к сотрудникам категории общего обслуживания и возможного изменения "120-процентного верхнего предела" в рамках системы двойных пенсионных коррективов. Как объясняется в пункте 139 доклада Правления, в соответствии с действующей системой пенсионных коррективов этот потолок представляет собой предельную величину, на которую скорректированная сумма пенсий в долларах США может превышать скорректированную сумму пенсий в местной валюте.

/...

21. При рассмотрении рекомендаций Правления в отношении модификаций системы пенсионных корректировок Консультативный комитет считывал, что предложение Правления, основанное на консенсусе, явилось результатом интенсивных консультаций и представляет собой компромиссное решение.

22. В то же время Консультативный комитет отмечает, что утверждение этого предложения приведет к росту дефицита актуарного баланса, масштабы которого на данном этапе невозможно оценить в полной мере вследствие отсутствия определенности в том, что касается величины фактических расходов в связи с предлагаемыми изменениями, которая будет зависеть от динамики обменного курса доллара по отношению к валютам стран проживания будущих бенефициаров после выхода в отставку. На расходы также повлияют изменения уровня класса корректировки по месту службы в базисном городе системы Нью-Йорке, отражающиеся на шкале зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категорий специалистов и выше и на исчисляемых на основе этой шкалы размерах пенсионных пособий в долларах США. Хотя Правление приняло решение об осуществлении контроля за связанными с предложенной модификацией расходами в целях установления наличия необходимости пересмотра ставки взносов, Консультативный комитет считает также, что Правлению с учетом величины этих расходов следует определить, можно ли добиться ограничения расходов за счет обоснованной корректировки предложения. В этой связи и, как отмечено в пункте 134 доклада Правления, Консультативный комитет вновь заявляет о своей поддержке руководящих принципов, изложенных в резолюции 31/196 от 22 декабря 1976 года, в которой Генеральная Ассамблея постановила, что "принцип компенсации любых существующих в странах различий в стоимости жизни должен найти лишь ограниченное признание из-за несоответствия покупательной способности, с тем чтобы обеспечить, чтобы новый план не требовал увеличения финансовых обязательств государств-членов в настоящем или будущем".

23. Консультативный комитет также отмечает, что поддерживать устойчивость финансового положения в прошлом Фонду помогали поступления от инвестиций. С учетом роста расходов в связи с предлагаемой модификацией необходимо использовать такие стратегии инвестиционной деятельности, которые обеспечивали бы максимальную отдачу от инвестиций. Кроме того, Консультативный комитет считает, что Правлению следует продолжать изыскивать другие возможности экономии средств. В этой связи Комитет отмечает, что, как указано выше, Правлению будет представлено исследование по вопросу о "120-процентном верхнем" пределе. Учитывая тот факт, что предлагаемая модификация системы пенсионных корректировок обеспечивает создание более надежных гарантий поддержания покупательной силы пенсий, для Консультативного комитета понятным прозвучавшие сомнения в необходимости сохранения этого "120-процентного предела". Однако учитывая, что Правление по-прежнему рассматривает этот вопрос, до подготовки упомянутого исследования Комитет воздержится от высказывания замечаний в этой связи.

24. Правление, как отмечается в пунктах 192-199 его доклада, также рассмотрело вопрос о своей численности и составе и периодичности своих сессий. Как указано в пункте 195, Правление "постановило не предлагать в настоящее время внесение каких-либо изменений в численность и состав Правления". Что касается периодичности сессий Правления, то оно постановило рекомендовать двухгодичный цикл проведения очередных сессий и провести свою

следующую очередную сессию в 1993 году. Вынося вышеуказанную рекомендацию, Правление в пункте 199 "отметило, что специальные сессии Правления могут созываться в период между его запланированными очередными сессиями по мере необходимости для обсуждения непредвиденных событий, требующих срочного внимания", и что решение других вопросов возлагается на Постоянный комитет. Правление также рекомендовало изменить предусмотренные Положением Фонда требования в отношении предоставления доклада таким образом, чтобы доклад представлялся не ежегодно, а хотя бы раз в два года.

25. Консультативный комитет не возражает против этих предложений.

#### V. ОБЗОР МЕТОДОЛОГИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ РАЗМЕРА ЗАЧИТЫВАЕМОГО ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ СОТРУДНИКОВ НА НЕКЛАССИФИЦИРОВАННЫХ ДОЛЖНОСТЯХ

26. Вопрос о методологии определения размера зачитывающегося для пенсии вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях рассматривается в пунктах 110-132 доклада Правления. Генеральная Ассамблея, учитывая положения Фонда, возможно, пожелает рассмотреть данный вопрос в целях устранения диспропорций в размере зачитывающегося для пенсии вознаграждения некоторых категорий этих сотрудников.

#### VI. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

##### A. Пересмотренная смета на двухгодичный период 1990-1991 годов

27. Пересмотренная смета в размере 32 689 500 долл. США на двухгодичный период 1990-1991 годов на 2 116 100 долл. США превышает первоначально утвержденную смету в размере 30 573 400 долл. США. Как показано в таблице 1 приложения XII доклада Правления, этот прирост обусловлен увеличением инвестиционных расходов на 1 571 400 долл. США и административных расходов на 544 700 долл. США.

28. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 225 доклада Правления, основная часть дополнительных инвестиционных расходов, т.е. около 1,4 млн. долл. США (цифра округлена), связана с оплатой услуг консультантов и услуг по хранению, стоимость которых в соответствии с контрактами увязана с рыночной стоимостью портфеля активов Фонда. Остальная часть дополнительных инвестиционных расходов, т.е. 182 100 долл. США, предназначена для оплаты банковских сборов в связи с "выплатой комиссионных за операции, которые прежде покрывались из компенсационных остатков на банковских счетах Фонда" (см. пункт 34 ниже).

29. В пункте 223 доклада Правления содержатся данные о разбивке дополнительных потребностей в объеме 544 700 долл. США на покрытие административных расходов по статьям. Согласно этим данным, прирост в размере 279 000 долл. США обусловлен несовпадением предполагаемых фактических расходов по штатным должностям с первоначальной сметой, рассчитанной на основе

/...

стандартных показателей расходов на выплату окладов, которые использовались Организацией Объединенных Наций в ее бюджете по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов. Сумма в размере 150 000 долл. США предназначена для оплаты услуг актуария-консультантов "в процессе дополнительной работы, связанной с долгосрочной модификацией системы пенсионных корректиков и составлением дополнительных прогнозов в отношении движения наличности и обязательств, которые требовались в процессе подготовки последней актуарной оценки Фонда".

30. Консультативный комитет рекомендует утвердить пересмотренную смету.

#### В. Смета на двухгодичный период 1992-1993 годов

31. Общий объем сметы расходов на двухгодичный период 1992-1993 годов составляет 40 674 300 долл. США нетто, что включает 13 210 600 долл. США на покрытие административных расходов и 27 463 700 долл. США на покрытие инвестиционных расходов. В таблице 2 приложения XII к докладу Правления эта смета сопоставляется с первоначальными ассигнованиями на 1990-1991 годы. В таблице 3 указанного приложения содержится предлагаемое штатное расписание на 1992-1993 годы.

32. Как указано в пункте 235 доклада Правления, смета инвестиционных расходов в размере 27 463 700 долл. США предусматривает увеличение объема ресурсов на 6 998 800 долл. США, из которых 6,2 млн. долл. США предназначено для оплаты услуг консультантов и услуг по хранению, стоимость которых в соответствии с контрактами связана с рыночной стоимостью портфеля активов Фонда. Остальная часть прироста объема ресурсов обусловлена разнообразными факторами: увеличением ассигнований по статьям "Штатные должности" (141 800 долл. США), "Банковские сборы" (188 000 долл. США) и "Новые информационно-справочные услуги, связанные с инвестициями" (228 000 долл. США) и ежегодным проведением дополнительного совещания Комитета по инвестициям (101 000 долл. США).

33. Увеличение потребностей в объеме 141 800 долл. США для покрытия расходов по штатным должностям и общих расходов по персоналу связано с предложением о создании в Группе по инвестициям новой должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и реклассификацией двух должностей (одной должности класса С-4 в должность класса С-5 и одной должности класса С-3 в должность класса С-4), как отмечено в пункте 237 доклада Правления. С учетом представленной ему информации Комитет не возражает против этих предложений.

34. Увеличение ресурсов на 188 000 долл. США по статье "Банковские сборы" в 1992-1993 годах (а также аналогичное увеличение в рамках пересмотренной сметы на 1990-1991 годы (см. пункт 28 выше) связано с рекомендацией Комиссии ревизоров. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 239 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, "прежде такие сборы проводились по статье "Курсовые убытки (прибыли)" в ведомости II финансовых ведомостей". Комитет также отмечает, что эти расходы "будут перекрыты процентными поступлениями с вложенных денежных средств в результате сокращения компенсационных остатков на счетах в банках, которые оказывают расчетные услуги".

/...

35. Смета в размере 13 210 600 долл. США на покрытие административных расходов предусматривает увеличение объема ресурсов на 4 120 400 долл. США. Эта сумма распадается на 2 617 500 долл. США для покрытия разовых расходов и 1 502 900 долл. США для покрытия периодических расходов. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 203 доклада Правления, эти дополнительные ресурсы "по большей части связаны с расходами по осуществлению следующего этапа компьютерного проекта [в целях замены компьютеризированных систем новой комплексной системой, именуемой ПЕНСИС], изменениями в организационной структуре и операциях, а также с дополнительными штатными ресурсами, необходимыми для выполнения возросшего объема работы". Изменения в организационной структуре, а также доклад о ходе осуществления проекта ПЕНСИС, первый этап которого начался в нынешнем двухгодичном периоде, обсуждаются в пунктах 206-215 доклада Правления.

36. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 209 доклада Правления, подготовка документа с описанием логической схемы системы уже завершена и что этот документ "станет основой для деятельности в рамках всех последующих этапов осуществления данного проекта, а именно: этапов разработки материальной схемы этой системы, включая определение конкретных потребностей в техническом обеспечении, а также программирования и внедрения", и, как отмечено в пункте 210 доклада Правления, в приложении XII содержится краткая информация о "всех запланированных мероприятиях по разработке системы, а также установленных сроках завершения этих мероприятий в рамках поэтапного осуществления проекта ПЕНСИС".

37. Как указывается в пунктах 211 и 212, "одновременно с разработкой ПЕНСИС продолжаются усилия по обеспечению соответствия параметров прикладных средств технического обеспечения современным требованиям", в результате чего "система будет распознавать голос, цифровые данные, изображение и текст". В этой связи Консультативный комитет отмечает, что предложенная система изображений с использованием оптических дисков (ОБИС) "позволит осуществлять сканирование (запись), хранение и извлечение досье всех участников и бенефициаров, а также другой документации фонда. Кроме того, она облегчит процесс электронной передачи рабочей информации, практически устранив документацию на бумаге". В этой связи Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 231 доклада Правления, дополнительные разовые административные расходы в объеме 1,6 млн. долл. США потребуются для закупки и внедрения системы ОБИС, а 600 000 долл. США - для покрытия затрат в связи с занесением досье действующих участников в ОБИС. Дополнительные периодические расходы в объеме 560 000 долл. США также связаны с ОБИС. Консультативный комитет отмечает, что эти суммы обеспечат покрытие расходов по техническому обслуживанию и обеспечению ОБИС.

38. Консультативный комитет не возражает против этих смет. В то же время он выражает надежду на то, что осуществление как проекта ПЕНСИС, так и проекта ОБИС будет проходить по графику в целях минимизации связанных с ними расходов. Комитет также подчеркивает важность повышения уровня квалификации и профессиональной подготовки персонала для обеспечения использования возможностей этих систем в полной мере и максимизации отдачи от них.

39. Как отмечается в пунктах 228-230 доклада Правления, объем периодических издержек в связи с покрытием расходов по штатным должностям и связанных с ними расходов увеличивается на 783 900 долл. США. Эти дополнительные ресурсы

необходимы в связи с созданием трех новых должностей категории специалистов (одной должности класса С-5, одной - класса С-4 и одной - класса С-3), семи должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и реклассификацией трех должностей категории специалистов (одной должности класса С-4 в должность класса С-5, одной должности класса С-3 в должность класса С-4 и одной должности класса С-2 в должность класса С-3).

40. Консультативный комитет внимательно рассмотрел вышеупомянутые предложения с учетом не только соответствующих оснований в каждом отдельном случае, но и обусловленного ими общего прироста объема административных расходов в целом. Комитет запросил и получил дополнительную информацию о действующем и предлагаемом штатном расписании секретариата Фонда, а также дополнительные данные о каждой из предлагаемых для создания или реклассификации должностей. В этой связи Консультативный комитет просит, чтобы в будущем при выдвижении подобных предложений представлялась более подробная информация, включая, по возможности, данные об объеме рабочей загрузки.

41. На основе результатов изучения представленной ему информации Комитет рекомендует утвердить реклассификацию трех упомянутых должностей, а также предложения о создании должности начальника предлагаемой секции финансового обслуживания класса С-5 и должности сотрудника по финансовым вопросам класса С-3 в Отделении в Женеве. В отношении последней должности Комитет отмечает, что, как указано в пункте 214 доклада Правления, "продолжается поэтапное повышение роли Женевского отделения". Комитет надеется, что функции отделений в Женеве и Нью-Йорке будут четко разграничены в целях недопущения дублирования работы.

42. Поскольку в Секретariate уже функционирует старший сотрудник по правовым вопросам, Комитет не видит необходимости создавать новую должность класса С-4 в Канцелярии Секретаря для оказания содействия в выполнении работы юридического и аналитического характера и поэтому рекомендует не утверждать предложения о ее создании и, соответственно, сократить смету на 95 100 долл. США.

43. Учитывая, в частности, характер помощи, необходимой Секции систем информационного обеспечения (ССИО), более широкое использование временного персонала и рост производительности труда, который, как можно ожидать, будет обеспечен в результате внедрения упоминавшихся выше компьютерных систем, Комитет не видит необходимости создавать все из семи испрашиваемых новых должностей категории общего обслуживания. Поэтому он рекомендует утвердить предложение о создании четырех таких должностей, с тем чтобы они были распределены по подразделениям по усмотрению Секретаря Фонда. Вследствие этого смета на 1992-1993 годы сократится на 175 600 долл. США.

44. Вопрос о рабочих помещениях рассматривается в пунктах 217-218 доклада Правления; как указано в докладе, запрошенное Правлением исследование о долгосрочном решении проблем служебных помещений секретариата Фонда будет начато во второй половине 1992 года. Консультативный комитет разделяет мнение Правления относительно необходимости изыскания долгосрочного решения данной проблемы и в связи с этим просит Секретаря Фонда приступить к проведению данного исследования в целях разработки конкретных предложений.

/...

VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

45. Как отмечается в пункте 243 его доклада, Правление в соответствии со сложившейся в прошлом практикой рекомендовало также уполномочить его ввиду сохраняющихся потребностей внести в Чрезвычайный фонд в двухгодичный период 1992-1993 годов сумму в объеме до 200 000 долл. США. Консультативный комитет не возражает против этого предложения.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 9 (A/46/9).

2/ Там же, Дополнение № 30 (A/46/30), том I, пункт 79.

3/ Там же, пункт 84.

-----